



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2000-06-30

Vol. 2, No. 6 / Vol. 2, n° 6

**TABLE OF CONTENTS/
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument/
TR: Texte réglementaire**

**R: Regulation/
R: Règlement**

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
R-009-2000 R-009-2000	Property Assessment Regulations, amendment Règlement sur l'évaluation foncière—Modification	13
R-010-2000 R-010-2000	Communicable Diseases Regulations, amendment Règlement sur les maladies transmissibles—Modification	14

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT

R-009-2000

Registered with the Registrar of Regulations
2000-06-01**PROPERTY ASSESSMENT REGULATIONS,
amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 117 of the *Property Assessment and Taxation Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The *Property Assessment Regulations, R.R.N.W.T. 1990, c. P-7, as duplicated for Nunavut, are amended by these regulations.*

2. The definitions "general assessment" and "general assessment year" in section 1 are repealed and the following is substituted:

"general assessment" means, in a municipal taxation area or the general taxation area, the assessment of

- (a) all assessable land, or
- (b) all assessable property other than land; (*évaluation générale*)

"general assessment year" means the assessment year in which a general assessment of assessable land or assessable property other than land is conducted. (*année d'évaluation générale*)

3. The following is added after section 1:

1.1 A general assessment may be conducted in one assessment year in respect of assessable land and in another assessment year in respect of assessable property other than land.

1.2 Notwithstanding the definition "base year" in section 1, 1997 is the base year for the 2000 general assessment year for the general taxation area.

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS

R-009-2000

Enregistré auprès du registraire des règlements—
2000-06-01**RÈGLEMENT SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 117 de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* et de tout pouvoir habilitant, le commissaire décrète :

1. Le *Règlement sur l'évaluation foncière, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-7, reproduit pour le Nunavut, est modifié par le présent règlement.*

2. Les définitions de «année d'évaluation générale» et de «évaluation générale», figurant à l'article 1, sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

«année d'évaluation générale» Année d'évaluation au cours de laquelle est effectuée l'évaluation générale des terrains évaluables ou des propriétés évaluables à l'exception des terrains. (*general assessment year*)

«évaluation générale» L'évaluation, dans une zone d'imposition municipale ou la zone d'imposition générale :

- a) soit de tous les terrains évaluables;
- b) soit de toutes les propriétés évaluables à l'exception des terrains. (*general assessment*)

3. Le même règlement est modifié par insertion, après l'article 1, de ce qui suit :

1.1 L'évaluation générale peut être effectuée durant une année d'évaluation à l'égard des terrains évaluables et durant une autre année d'évaluation à l'égard des propriétés évaluables à l'exception des terrains.

1.2 Malgré la définition de «année de base» figurant à l'article 1, 1997 est l'année de base relativement à l'année d'évaluation générale 2000 pour la zone d'imposition générale.

PUBLIC HEALTH ACT

R-010-2000

Registered with the Registrar of Regulations

2000-06-21

**COMMUNICABLE DISEASES
REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 25 of the *Public Health Act*, and every enabling power, orders as follows:

1. The *Communicable Diseases Regulations, R.R.N.W.T. 1990, c. P-13, as duplicated for Nunavut, are amended by these regulations.*

2. ITEM II of Schedule A is amended by adding the following in numerical order :

- 8.1. Cryptosporidiosis
- 8.2. Cyclospora
- 15.1. Methicillin-Resistant Staphylococcus Aureus (MRSA)
- 18.1. Respiratory Syncytial Virus (RSV)
- 23. Vancomycin-Resistant Enterococci (VRE)

LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE

R-010-2000

Enregistré auprès du registraire des règlements—

2000-06-21

**RÈGLEMENT SUR LES MALADIES
TRANSMISSIBLES—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 25 de la *Loi sur la santé publique* et de tout pouvoir habilitant, le commissaire décrète :

1. Le *Règlement sur les maladies transmissibles, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13, reproduit pour le Nunavut, est modifié par le présent règlement.*

2. L'ARTICLE II de l'annexe A est modifié par insertion, suivant l'ordre numérique, de ce qui suit :

- 8.1. La cryptosporidiose
- 8.2. Le cyclospore
- 15.1. Le staphylocoque doré résistant à la méthicilline
- 18.1. Le virus respiratoire syncytial
- 23. L'entérocoque résistant à la vancomycine